

5.- AURREIKUSPEN EKONOMIKOAK

Atal honetan honako alderdi hauek jaso dira: Nazioarteko Diru Fondoak (NDF) 2010-2013 epealdirako nazioarteko ekonomiari buruz egin dituen aurreikuspenak, Espainiako Ekonomia eta Ogasun Ministerioak datorren urterako prestatutako egoera makroekonomikoa eta, azkenik, Gipuzkoako Foru Aldundiak datorren ekitaldiko sarreren aurreikuspena egiteko Gipuzkoako ekonomian kontuan hartu dituen aldagaiak.

5.- PREVISIONES ECONÓMICAS

En este apartado se recogen las previsiones económicas internacionales para el periodo 2010-2013 realizadas por el Fondo Monetario Internacional, el escenario macroeconómico para el próximo año elaborado por el Ministerio español de Economía y Hacienda y las variables de la economía del Territorio Histórico que la Diputación Foral de Gipuzkoa ha tenido en cuenta para la previsión de sus ingresos en el próximo ejercicio.

5.1. taula.- NMF: Nazioarteko ekonomiaren aurreikuspenak

Cuadro 5.1.- FMI: Previsiones económicas internacionales

KONTZEPTUAK / CONCEPTOS	2010	2011	2012	2013
BPG (Bolumen %-aren Δ) / PIB (Δ % volumen)				
Mundu osoa / Total mundial	5,1	3,8	3,3	3,6
Ekonomia aurreratuak / Economías avanzadas	3,0	1,6	1,3	1,5
Estatu Batuak / Estados Unidos	2,4	1,8	2,2	2,1
Japonia / Japón	4,5	-0,8	2,2	1,2
Erresuma Batua / Reino Unido	1,8	0,8	-0,4	1,1
Euroaren eremua / Zona euro	2,0	1,4	-0,4	0,2
Garapen bidean dauden herriak eta indartzen ari diren merkatuak / /Países en desarrollo y mercados emergentes	7,4	6,2	5,3	5,6
KONTSUMO PREZIOAK / PRECIOS CONSUMO (Δ %)				
Ekonomia aurreratuak / Economías avanzadas	1,5	2,7	1,9	1,6
Estatu Batuak / Estados Unidos	1,6	3,1	2,0	1,8
Japonia / Japón	-0,7	-0,3	0,0	-0,2
Erresuma Batua / Reino Unido	3,3	4,5	2,7	1,9
Euroaren eremua / Zona euro	1,6	2,7	2,3	1,6
Garapen bidean dauden herriak eta indartzen ari diren merkatuak / /Países en desarrollo y mercados emergentes	6,1	7,2	6,1	5,8
LANGABEZIA / DESEMPLEO				
Ekonomia aurreratuak / Economías avanzadas	8,3	7,9	8,0	8,1
Estatu Batuak / Estados Unidos	9,6	9,0	8,2	8,1
Japonia / Japón	5,1	4,6	4,5	4,4
Erresuma Batua / Reino Unido	7,9	8,0	8,1	8,1
Euroaren eremua / Zona euro	10,1	10,2	11,2	11,5
MUNDUKO MERKATARITZA (bolumen %-aren Δ) COMERCIO MUNDIAL (Δ % volumen)	12,6	5,8	3,2	4,5

Iturria: Nazioarteko Diru Fondoak (NDF).

Fuente: Fondo Monetario Internacional (FMI).

Aurten 2011rako nazioarteko testuinguruan kontuan hartu diren datu eta aurreikuspenak bihamarren dezima jaitsi dira iazko irailean espero zen %4,0aren aldean. Zonen arabera aztertuz gero, joera desberdinak ikusi daitezke: garapen bidean dauden herrialdeak eta indartzen ari diren merkatuak dira hazkunde-tasa handiena dutenak (%6,2),

Los datos y previsiones que se barajan en este año en el **contexto internacional para 2011** han bajado dos décimas con respecto al 4,0% estimado en septiembre del año pasado. Analizando por zonas, se observan tendencias dispares: los países en desarrollo y mercados emergentes son los que presentan una mayor tasa de crecimiento (6,2%) aunque empeoran

nahiz eta beraien estimazioak bi hamarren jaitsi. Japonia hiru hamarren jaitsi da, eta bere tasa $-0,8\%$ da. Estatu Batuak hiru hamarren hobetu dira, eta $1,8\%$ ko hazkunde tasa izan du; euroguneak bi hamarren jaitsi du bere aurreikuspena ($1,4\%$).

2012rako aurreikuspenak beherantz eta gehiago aldatu dira iazko irailetik aurtengo irailera, termino orokorretan. Munduko hazkunde osoari dagokionez, aurreikusita dago BPG $3,3\%$ haztea (iaz $4,0\%$ ko hazkundera aurreikusi zen), eta horrek berarekin dakar dezelerazioa, 2011ko $3,8\%$ ko hazkundera dagokionez. Estatu Batuetako ekonomian $0,4$ puntu igo da aurreikusitako hazkunde tasa ($2,2\%$ baino) aurreko ekitaldian izandakoa baino $0,4$ puntu portzentual gehiago. Japoniak $2,2$ igo du (aurreikuspena $2,3\%$ ko hazkundera zen), hau da, hiru puntu gehiago 2011n baino. Euroguneak orain dela urtebeteko kalkuluak 2 puntu jaitsi ditu, $-0,4\%$ ko tasara iristeko; beraz, 2011rako kalkulaturako $1,4\%$ ko hazkundera ahuldu da. Garapen bidean dauden herrialdeek eta indartzen ari diren merkatuek ere aurreikuspenak okertu dituzte, baina hazkunde tasa handiagoak eman dituzte: $5,3\%$.

Nazioarteko Diru Funtzaren azken txostenak dioenez, **munduko ekonomiak** hobera egin duen arren ahul dago oraindik. 2013. urterako munduko batez besteko hazkundera guztira $3,6\%$ izango dela uste da, eta 2012an, berriz, $3,3\%$. Ekonomia aurreratuetan, une honetako hazkundera motelegia da langabeziaren egoera funtsean aldarazteko. Indartzen ari diren merkatu ekonomiketan, berriz, hasieran hazkundera bizia izan arren orain moteldu egin da. Hala, bada, Estatu Batuetan iaz $2,1\%$ izan zen hazkundera, eta aurtengo $2,1\%$ izango dela uste da. Ekonomia aurreratuen hazkunde-tasa 2 hamarren igoko da; hala, bada, $1,5\%$ egingo du gora. Eurogunean, 6 hamarren haziko dela uste da, eta $0,2\%$ ko hazkundera kalkulatu da. Garabidean dauden herrialdeetan eta indartzen ari diren merkatuetan ($5,6\%$), 3 hamarren haziko dela uste da. Japonen espero da atzerakadarik handiena: 2011n tsunamiak eragindako hondamendiaren ondoren, $2,2\%$ hazi zen 2012an, baina puntu bat behera egingo du 2013an ($1,2\%$ haziko da). Asian garatzen ari diren ekonomiak buru izango dira, zalantzarik

guztira $2,2\%$ izango dela uste da. Japonen espero da atzerakadarik handiena: 2011n tsunamiak eragindako hondamendiaren ondoren, $2,2\%$ hazi zen 2012an, baina puntu bat behera egingo du 2013an ($1,2\%$ haziko da). Asian garatzen ari diren ekonomiak buru izango dira, zalantzarik

guztira $2,2\%$ izango dela uste da. Japonen espero da atzerakadarik handiena: 2011n tsunamiak eragindako hondamendiaren ondoren, $2,2\%$ hazi zen 2012an, baina puntu bat behera egingo du 2013an ($1,2\%$ haziko da). Asian garatzen ari diren ekonomiak buru izango dira, zalantzarik

guztira $2,2\%$ izango dela uste da. Japonen espero da atzerakadarik handiena: 2011n tsunamiak eragindako hondamendiaren ondoren, $2,2\%$ hazi zen 2012an, baina puntu bat behera egingo du 2013an ($1,2\%$ haziko da). Asian garatzen ari diren ekonomiak buru izango dira, zalantzarik

guztira $2,2\%$ izango dela uste da. Japonen espero da atzerakadarik handiena: 2011n tsunamiak eragindako hondamendiaren ondoren, $2,2\%$ hazi zen 2012an, baina puntu bat behera egingo du 2013an ($1,2\%$ haziko da). Asian garatzen ari diren ekonomiak buru izango dira, zalantzarik

guztira $2,2\%$ izango dela uste da. Japonen espero da atzerakadarik handiena: 2011n tsunamiak eragindako hondamendiaren ondoren, $2,2\%$ hazi zen 2012an, baina puntu bat behera egingo du 2013an ($1,2\%$ haziko da). Asian garatzen ari diren ekonomiak buru izango dira, zalantzarik

guztira $2,2\%$ izango dela uste da. Japonen espero da atzerakadarik handiena: 2011n tsunamiak eragindako hondamendiaren ondoren, $2,2\%$ hazi zen 2012an, baina puntu bat behera egingo du 2013an ($1,2\%$ haziko da). Asian garatzen ari diren ekonomiak buru izango dira, zalantzarik

gabe, munduko ekonomiaren susperraldian: Txinan eta Indian %7,8 eta %4,9ko BPGaren hazkundera espero da, hurrenez hurren.

Bestetik, NDFren ustez, **prezioak** erlatiboki egonkor mantenduko dira 2013an. Horrela, inflazioa txikia izango da etengabeko gehiegizko ahalmenak eta langabezi tasa handiek eraginda, nahiz eta lehengaien prezioak indartzeak ekarritako goranzko prezioak izan. Espero da inflazio positiboaren urte arteko bariazio tasa %1,9 izatea ekonomia aurreratuetan. Tasa horrek behera egingo du datorren urtean (%1,6), lehengaien prezioek behera egitearekin batera. Aurreikuspenen arabera, Estatu Batuetan inflazioak behera egingo du %2,0raino (iaz %3,1 izan zen), eta espero da 2013an %1,8raino jaitea. Japonian prezioak mantenduko dira 2012an, eta %0,2 2013. urtean. Eurogunerako aurreikuspenen arabera, 2012an %2,3 igoko da eta 2013an, aldiz, %1,6. Garapen bidean dauden herrialdeetan eta indartzen ari diren merkatuetan, %6,1eko igoerak aurreikusita daude 2012an eta %5,8 2013an.

Lan merkatuaren bilakaerari buruzko aurreikuspenen arabera, langabezia maila mantenduko da eremu guztietan. Ekonomia aurreratuetan ia ez da jaitsiko langabezia: %7,9tik 2011n %8,1era 2013an. Estatu Batuetan beheranzko joera handia dago, 2011ko %9,0tik 2013ko %8,1era. Horrela, ekonomia aurreratuetako tasa berdindura geratu da, eta langabezia handieneko eremuekin dagoen tarte handitu da. Japonian ia ez da aurreikusten langabezia maila aldatzea, 2011n %4,6ko tasak eta 2013an %4,4koak espero baitira, baina langabezia tasa txikienak ditu ekonomia aurreratuenen artean. Erresuma Batuan bere horretan geratu da: %8,0ko langabezia tasa 2011an eta %8,1 izango da 2012an eta 2013an. Eurogunean tasa handienak izango dira: %10,2ko tasa espero da 2011n, %11,2 2012an eta %11,5 2013an.

Munduko merkataritzak beherantz zuzendu behar izan du pixka bat iazko irailean egindako aurreikuspena: aurten %5,8 hazi beharrean, %3,2ko hazkundera espero da.

encabezarán la recuperación mundial, con países como China e India, en los que se prevé un crecimiento del PIB del 7,8% y 4,9%, respectivamente.

Por otro lado, el FMI estima que los **precios** permanecerán relativamente estables a lo largo de 2013. De esta manera, se proyecta que la inflación se mantendrá baja ante el continuo exceso de capacidad y las altas tasas de desempleo y pese a las presiones alcistas derivadas de la recuperación de los precios de las materias primas. Se prevé una tasa de variación interanual de la inflación positiva del 1,9% en las economías avanzadas, tasa que se prevé disminuya para el año que viene (1,6%), junto con la caída esperada del precio de las materias primas. Se espera que en Estados Unidos la inflación baje hasta el 2,0% (frente al 3,1% del año anterior), tasa que descenderá hasta el 1,8% en 2013. En Japón los precios se mantendrán en el año 2012, y bajarán un 0,2% en el año 2013. Las previsiones para la zona euro son de subida del 2,3% en el año y del 1,6% en el año 2013. Para los países en desarrollo y mercados emergentes se prevén subidas del 6,1% para 2012 y 5,8% para 2013.

Las previsiones de la evolución del **mercado de trabajo** son de mantenimiento de las cotas de desempleo en todas las zonas. El desempleo en las economías avanzadas apenas descenderá, pasando del 7,9% en 2011 al 8,1% en 2013. En Estados Unidos se da tendencia descendente importante, con un descenso del 9,0% de 2011 al 8,1% en 2013, con lo que iguala la tasa de las economías avanzadas y marca distancia respecto a las zonas con nivel de desempleo más alto (eurozona). En Japón, apenas se prevé un cambio en nivel de desempleo, ya que se prevén tasas del 4,6% en 2011 y del 4,4% en 2013, pero ostenta las tasas de desempleo más bajas de entre las economías avanzadas. En el Reino Unido se observa un estancamiento, con una tasa de desempleo del 8,0% en el año 2011 y del 8,1% para 2012 y 2013. En la zona euro se registran las tasas más elevadas, ya que se espera una tasa del 10,2% en 2011, del 11,2% en 2012 y del 11,5% en 2013.

El **comercio mundial** se ha visto corregido ligeramente a la baja respecto a lo esperado en septiembre del año pasado: en lugar de un crecimiento del 5,8% para este año

2013ko aurreikuspena da merkataritza %4,5 haziko dela.

Espainiako ekonomiarako, 2012rako espero da 2011n hasitako ekonomia uzkuertzeko joera luzatuko dela. 2013rako espero da ekonomiaren jardueraren zeinua alderantztea, nahiz eta oro hat ekitaldiaren itxieran BPGa jaitsiko da berriro. Bi urte horietan, batez ere barruko eskaeraren bilakaeraren arabera uzkuertzeko da ekonomia; izan ere, nazioarteko ekonomiaren erritmoa moteldu kanpoko sektoreak hazkundera egiten dion ekarpena positiboa izango da, maila beretsuan, 2012an eta 2013an. Ekarpene positibo hori, zati batean, espero den barruko eskaerak inportazio espainiarretan uzkuertze efektuen ondorioa izango da. Eremu horretan, kanpoko sektoreak bigarren ekarpen positiboa egingo lioke BPGaren hazkundera.

Barruko eskaeraren barruan, kontsumo pribatuaren kontsumoa areagotuko da 2012 eta 2013an. 2012ko bilakaera horren faktoreen artean, enplegu galera dago, galera horrek soldatazko errenten uzkuerdura baitakar, bai eta errenta zergaren tasa handiagoak ere. 2013an, BEZaren igoerak ere (2012ko irailean jarri da indarrean) nolabaiteko eragin kaltegarria izango du kontsumoaren gainean. Halere, familiek jaitsiera horiek aldi baterakoak direla pentsatzen duten neurrian, prest egon litezke beren aurrezpen tasa murriztea onartzera, eta horrek uzkuerdura mugatuko luke kontsumo pribatuaren gastuaren termino errealean. 2014an BPGren %3tik beherako defizit publikoaren maila egoteko beharrak derrigorrez gastu publikoa nabarmen murriztea dakar. Aurreikusita dago 2012an kapital finkoaren eraketa finkoa are gehiago murriztea. Alde batetik, bateratze fiskalak inbertsio publikoari eragingo dio nabarmen. Etxebizitzako inbertsioak uzkuertzen jarraituko du 2012an eta 2013an, nahiz eta gero eta erritmo txikiagoetan. Enpresen inbertsioari dagokionez, enpresek beren zor maila jaisteko beharraren ondorioz, inbertsiorako funtsak mugatuak izango dituzte.

se considera un crecimiento del 3,2%. La previsión para 2013 es de un crecimiento del 4,5%.

Respecto a la **economía española**, las perspectivas para la economía española en 2012 apuntan a una prolongación de la tendencia contractiva iniciada en 2011. Para el año 2013 se espera que la economía invierta el signo de la actividad, aunque globalmente el ejercicio se cerrará con una nueva caída del PIB. En ambos años, la intensidad de la contracción de la economía vendrá determinada fundamentalmente por la evolución de la demanda interna, pues, pese a la ralentización de la economía internacional, la contribución del sector exterior al crecimiento será positiva, en una magnitud bastante similar, en 2012 y 2013. Esta contribución positiva vendrá motivada, en parte, porque la previsible caída de la demanda interna tendrá efectos contractivos también sobre las importaciones españolas. En este entorno, el sector exterior presentaría su sexta contribución positiva al crecimiento del PIB.

Dentro de la **demanda interna**, la contracción del consumo privado se intensificará en los años 2012 y 2013. Entre los factores que explican se evolución en 2012 se encuentra la destrucción de empleo, que lleva aparejada una contracción de las rentas salariales brutas, a las que se añadirán los mayores tipos del IRPF. En 2013, la subida del IVA (en vigor desde septiembre de 2012) también tendrá cierta incidencia adversa sobre el consumo. Sin embargo, en la medida en que las familias consideren estas disminuciones como transitorias, podrían estar dispuestas a aceptar una reducción de su tasa de ahorro, lo que limitaría la contracción en términos reales del gasto del consumo privado. La necesidad de retomar a un nivel de déficit público inferior al 3 por ciento del PIB en el año 2014 obliga a una apreciable reducción del gasto público. En 2012 se prevé que la formación bruta de capital fijo intensifique su caída. Por una parte, la consolidación fiscal afectará sensiblemente a la inversión pública. La inversión en vivienda continuaría contrayéndose en 2012 y 2013, aunque a ritmos progresivamente menores. En el caso de la inversión empresarial, la necesidad de las empresas de reducir el nivel de su deuda limita los fondos que pueden dedicar a la inversión.

5.2. taula.- Estatuko proiektzio makroekonomikoak
Cuadro 5.2.- Proyecciones Macroeconómicas del Estado

KONTZEPTUAK / CONCEPTOS	2011	2012	2013
BPG ETA GEHITUAK (BENETAKO %-ren Δ) / PIB Y AGREGADOS (Δ % REAL)			
Amaierako kontsumo nazionalaren gastua / Gasto en consumo final nacional	-0,8	-2,4	-3,1
-Familien amaierako kontsumoaren gastua / Gasto en consumo final hogares (1)	-1,0	-1,5	-1,4
-Amaierako kontsumo publikoaren gastua / Gasto en consumo final público	-0,5	-4,8	-8,2
Kapital eraketa gordina / Formación Bruta Capital	-5,5	-9,9	-2,1
Izakinen bariazioa / Variación existencias (2)	-0,1	0,0	0,0
Barruko eskaria/ Demanda interna	-1,9	-4,0	-2,9
Ondasun eta zerbitzuen esportazioa / Exportación de Bienes y Servicios	7,6	1,6	6,0
Ondasun eta zerbitzuen inportazioa / Importación de Bienes y Servicios	-0,9	-6,7	-1,5
Kanpoko saldoa/ Saldo exterior (2)	2,3	2,5	2,3
Barne produktu gordina / Producto Interior Bruto	0,4	-1,5	-0,5
BPG (m.m. euro korrontetan) / PIB (m.m. euros corrientes)	1.063,4	1.050,6	1.062,9
PREZIOAK ETA KOSTUAK (Δ %) / PRECIOS Y COSTES (Δ %)			
BPGren deflaktatzailea / Deflactor del PIB	1,0	0,3	1,6
LAN MERKATUA / MERCADO DE TRABAJO			
Enplegua, guztira (bariaz. %tan) / Empleo Total (variación en %)	-1,9	-3,7	-0,2
Langabezia (biztanleria aktiboaren %) / Paro (% de la población activa)	21,6	24,6	24,3

(1) Etkeen zerbitzura dauden irabazi asmorik gabeko erakundeak sartzen dira / Incluye las instituciones sin fines de lucro al servicio de los hogares

(2) BPGren hazkunderako laguntza / Contribución al crecimiento del PIB.

Kanpoko eskariaren barruan, aurreikusita dago ondasun eta zerbitzuen esportazioen erritmoa moteltzea 2012an. Aitzitik, Europar Batasunaren ekonomiaren suspertze maila txikiak eta euroaren kanbio tasa txikiagoak 2013an ekonomia suspertzea eragingo dute Zentzu horretan, esportazio espainiarren prezioaren lehiakortasuna hobetzeak berarekin ekarri beharko luke 2013an ekonomia suspertzeko beste bultzada bat. Bestetik, inportazioek uzurtze handia izango dute 2012an; uzurtze horrek eskaera nazionalaren bilakaera nahiz esportazioek izango duten erritmoaren moteltzea adierazten dute. 2013an esportazioak hobetzeak ekarriko du inportazioen uzurtze erritmoa nabarmen jaistea, nahiz eta barruko eskaera txikiaren eta euroaren kanbio tasaren depreziazioaren ondorioak nabaritu dituzten.

Dentro de la **demanda externa**, se prevé una ralentización de las exportaciones de bienes y servicios durante 2012. Por el contrario, la leve recuperación de la economía de la Unión Europea y un tipo de cambio del euro más bajo impulsará su recuperación en 2013, paralela a la del comercio mundial. En esta misma línea, la mejora de la competitividad precio de las exportaciones españolas debería suponer un impulso adicional para su recuperación en 2013. Por su parte, las importaciones experimentarán en 2012 una fuerte contracción que refleja tanto la evolución de la demanda nacional como la desaceleración que experimentarán las exportaciones. La mejora de las exportaciones en 2013 permitirá que se reduzca sustancialmente el ritmo de contracción de las importaciones, aunque seguirán acusando los efectos de la débil demanda interna y de la depreciación del tipo de cambio del euro.

Kontabilitate Nazioanalaren datuen berrikuspenaren ondorioz, BPGaren deflaktatzailea lau hamarren murriztuko da (%1,4tik %1era). Halere, aurten, aurreikusitako

La revisión de los datos de la Contabilidad Nacional conlleva una reducción en cuatro décimas (desde el 1,4 al 1 por ciento) del deflactor del PIB en 2011. Sin embargo, en

inflazioak BPGaren deflaktatzailea %0,3aren inguruan izango du, zeren eta kontsumo pribatuaren deflaktatzailean aurreikusitako hazkundera inportazioen deflaktatzailearen hazkunde handiago batekin konpentsatzen baita, lehengai batzuek dolarretan gehiago kotizatzeagatik, euroak dolarren aurrean balioa galtzeagatik eta kontsumo publikoaren deflaktatzailea jaisteagatik. Dena den, espero da 2013an deflaktatzaileak berriro goraka egitea.

Lan-merkatuari dagokionez, lan-merkatuaren erreforma egiteko premia neurriak ezartzen dituen uztailaren 6ko 3/2012 Legeak indartu egingo du malgutasuna, eta areagotu egingo da zenbait kontratu-mota egiteko joera, hala nola lanaldi partzialekoa. Ondorioz, 2013an enplegua ez da aurreko atzeraldietan adina murriztuko. Halaber, biztanleria aktiboak behera egingo du, eta, faktore demografikoak direla eta, txikiagoa izango da parte-hartze tasa. Hortaz, 2013an behera egingo du pixka bat langabezia-tasak.

Gipuzkoako ekonomiari dagokionez, 2013an inguruko ekonomietan baino hazkunde handixeagoa espero da: barne produktu gordina -%1,2 inguru haziko da termino errealetan, eta %0,0 inguru termino korranteetan.

el presente año la **inflación** prevista mantiene el deflactor del PIB en valores próximos al 0,3%, dado que el aumento previsto en el deflactor del consumo privado queda aproximadamente compensado por un mayor crecimiento del deflactor de la importaciones, debido a las mayores cotizaciones en dólares de algunas materias primas, a la depreciación del euro frente al dólar y a la reducción del deflactor del consumo público. Se espera, no obstante, un nuevo repunte del deflactor del PIB en 2013.

Con respecto al mercado laboral, la mayor flexibilidad que debería mostrar tras la aprobación de la Ley 3/2012, de 6 de julio, de medidas de urgencia para la reforma del mercado laboral, potenciará la tendencia a un mayor uso de figuras como la contratación a tiempo parcial y otros elementos de flexibilidad. La consecuencia será que la reducción del empleo en 2013 será inferior a la experimentada en periodos recesivos anteriores. Simultáneamente, se anticipa también un descenso de la población activa y una menor tasa de participación como consecuencia de factores demográficos, con el resultado de una ligera caída de la tasa de paro en 2013.

Por lo que se refiere a la **economía guipuzcoana**, en 2013 se estima un crecimiento ligeramente superior al entorno, con incrementos del PIB alrededor del -1,2% en términos reales y del 0,0% medido en términos corrientes.